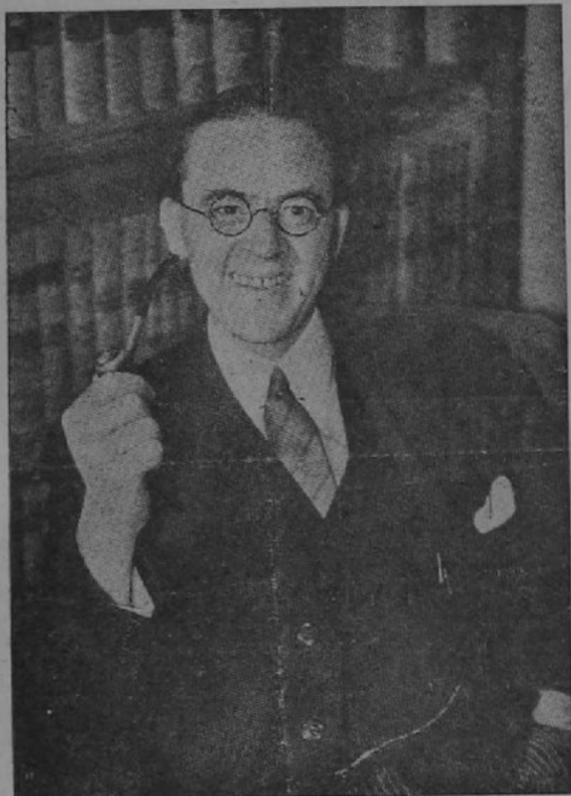


# Stafford Cripps, alto personero del gobierno británico da 20 sensacionales respuestas sobre la U. Soviética

## Interpelado por la Revista "Life" da su criterio sobre la política presente y futura de la URSS y sobre la actuación de su gran dirigente STALIN

Reproducimos hoy las primeras respuestas



SIR STAFFORD CRIPPS

(Traducido de la Revista LIFE, para TRABAJO.)

Quando ce me pidió que escribiera un artículo para "Life" —dice Stafford Cripps—, naturalmente pregunté sobre qué asunto quería su Director que escribiera, ya que el tópico general de Rusia me parecía demasiado extenso e indefinido.

El Director tuvo entonces la amabilidad de enviarme una serie de preguntas que le parecían de interés para sus lectores, y sugirió que yo las contestara. Esto es lo que voy a tratar de hacer: si las preguntas no son las debidas, eso no es culpa mía; pero si las contestaciones no satisfacen, yo acepto la responsabilidad completa.

### (1)—¿QUE EFECTO HA TENIDO LA GUERRA SOBRE LA PERSONALIDAD DE STALIN?

Durante mucho tiempo Stalin comprendió que Rusia tendría que luchar contra la agresión de sus vecinos del Este y del Oeste; y por varios años ha estado preparando la defensa de la Unión Soviética. El, por su parte, nunca ha tenido intenciones de agresión, aunque ha estado convencido de la necesidad de poseer fronteras fuertes y estratégicas. Tenía la esperanza de que le dejaran en paz para continuar el desarrollo pacífico de su propio país. Hasta el momento en que se dió cuenta del peligro inmediato de un ataque alemán, Stalin se mantuvo retraído, dirigiendo las fuerzas de la URSS, pero cuando en mayo último el peligro se hizo visible, aceptó el puesto de Primer Ministro y más tarde, cuando comenzó la guerra, aceptó también el puesto de Ministro de Defensa. Esta posición lo ha traído a prominencia ante el público, pero no ha cambiado fundamentalmente su actuación de dirigente.

Stalin ha sido muy parco en declaraciones públicas; algunos creen que demasiado parco, pero parece que no gusta de estar haciendo constantemente

llamamientos personales a su pueblo. Su posición ante el país se ha fortalecido de un modo extraordinario desde que comenzó la guerra, y él ha probado que es un hombre tan grande como siempre lo habían juzgado muchos.

Yo no creo que la guerra haya cambiado de manera marcada a Stalin, aunque como toda persona realista, él ha sacado sin duda ventaja de las nuevas experiencias que ha tenido durante el curso de la guerra, ajustándose y ajustando su política a las necesidades de una situación que está cambiando rápidamente de momento a momento.

### (2)—¿CONDUCE STALIN PERSONALMENTE LA GUERRA?

Todas las decisiones mayores son suyas, aunque tiene muchos ayudantes capacitados. El carga con la responsabilidad suprema en todo lo que se decide hacer. Tiene el más increíble dominio de detalles en cualquier asunto referente al gobierno de la nación. En las entrevistas no necesita consultar documentos, y nunca está desprovisto de ningún dato material referente al punto que se discute.

La estrategia de la guerra ha sido ruya por decisión, y en cada punto de partida es él quien asume la responsabilidad por el nuevo rumbo de los acontecimientos.

### (3)—¿QUE FACTOR VITAL EN LOS EXITOS RUSOS HA TENIDO EL TRASLADO HACIA EL ESTE DE LAS INDUSTRIAS RUSAS, CONFORME AVANZABAN LOS ALEMANES?

Esta pregunta tiene dos aspectos: la ventaja para los rusos, y la desventaja para los alemanes, del traslado hacia el Este de las industrias amenazadas. En primer lugar este traslado formaba parte de la política declarada, de negarle al enemigo todo lo que pudiera serle útil. Al mismo tiempo, sin embargo, tenía por objeto

salvar para los rusos una parte de su industria, que de otra manera se hubiera perdido. En ambos sentidos ha sido un éxito y ha contribuido valiosamente al éxito general obtenido por los rusos. Es difícil decidir cuál factor determinado, por sí solo, haya sido de vital importancia, pero esta evacuación de las industrias fué indudablemente una parte muy importante del esfuerzo de guerra ruso. Todavía no ha dado todo su fruto, puesto que aún no se han restablecido ni han vuelto a funcionar todas esas industrias; y desde luego pasará algún tiempo antes de que lleguen otra vez a plena producción en sus nuevas localidades. Por la naturaleza de las cosas, la evacuación no podía ser completa, pero en lo referente a las principales industrias de guerra, todo fué evacuado o destruido. Por ejemplo, todo el mundo sabe de la destrucción de la gran represa de Dnepropetrovsk y de los astilleros del Mar Negro. Hubo casos en que fué imposible el traslado, ni fué posible tampoco evacuar las fábricas que sirvieron para abastecer la guarnición de la sitiada Odesa; y en otros casos también hubo que mantener en operación ciertas industrias hasta el último momento. En los casos en que fué posible

(Pasa a la pág. 4)

# El pueblo italiano odia el régimen de Mussolini y se siente humillado bajo la "pata" nazi

Carta de un italiano antifascista publicada por «Alianza Garibaldi» en la Habana.

### SEVERA CENSURA

Querido hermano:

No te sorprendas si esta carta lleva el sello postal de... Yo sigo en Turín, pero aprovecho la posibilidad que se me ha ofrecido de enviar esta carta desde el extranjero para hablarte más libremente, sin tener que pasar por el control de la censura que, como sabes, es muy severa.

En primer lugar, te quiero dar noticias de la familia. Mamá, desde la muerte de nuestro pobre Luisín en el frente griego, ya no es la misma, no logra reponerse. Actualmente vive con nosotros, que hacemos todo lo posible para animarla, más esa idea fija la está torturando y yo temo mucho que lentamente la llevará a la tumba. ¡Pobre mamá!; el golpe ha sido demasiado duro, ahora su única esperanza es volver a verte antes de morir. Quizás, si tú pudieras volver dentro de poco, como yo espero, esto podría contribuir a reponer su salud, a salvarla.

### GOBIERNAN LOS ALEMANES

Yo sigo trabajando en... Ac.

tualmente, trabajamos 48 y, a veces, hasta 60 horas a la semana; yo como obrero calificado, gano bastante; alrededor de cuatro liras por hora. Pero la gran mayoría gana mucho menos: de dos a tres liras por hora. Además con bastante frecuencia se paraliza el trabajo por falta de material; todo depende de la voluntad de los alemanes que son los que nos abastecen de materias primas y lo hacen en la medida que ellos quieren. Ellos, no sólo mandan en general, sino que en mi fábrica, como en todas las demás, tienen sus técnicos que deciden todas las cuestiones importantes.

El mismo Don... que sigue siendo el administrador-delegado de la sociedad, y cuya presunción y vanidad tú bien conoces, es todavía el dueño en el sentido de que continúa embolsando las ganancias, ¡y qué ganancias! (doce millones distribuyó la sociedad el pasado año, entre dividendos y acciones gratis!), pero quienes mandan son los señores técnicos alemanes.

### ESCASEZ Y ALTO COSTO DE LA VIDA

Entre los mecánicos, el desempleo casi ha desaparecido. En cambio ha aumentado entre los obreros textiles y reposteros (esta industria, tan importante para Turín, está casi completamente paralizada; lo mismo pasa con la del vermut) y casi entre todas las demás categorías, con excepción de los químicos que también trabajan a toda capacidad para la guerra.

Los sueldos, en los últimos tiempos no han bajado, pero el costo de la vida aumentó de un modo vertiginoso. Y lo peor es que no se encuentra absolutamente nada. Te supongo enterado de que nosotros los obreros recibimos 300 gramos de pan (un pan horrible: peor que el de 1917-18); y los que no son obreros reciben apenas 200 gramos. Lo demás está en la misma proporción. Lo siguiente te daré una idea: 100 gramos de mantquilla al mes, ¡cuando la hay! También debíamos recibir 100 gramos de jabón al mes, pero el que lo encuentra, aún teniendo la tarjeta, puede considerarse feliz. El otro día corrí la voz de que en la droguería de la calle San Secondo vendían jabón; en el curso de una hora se formó una cola que daba toda la vuelta a la manzana y que dió lugar a un verdadero alboroto.

Hasta las legumbres se han hecho rarísimas, y cuando se encuentran hay que pagar casi su peso en oro.

### LOS ALEMANES SE LLEVAN LOS ALIMENTOS

Aquí se dice que son los alemanes los que se llevan todo; yo creo que es verdad porque los ferrocarrileros cuentan que por Brennero y por Tarvisio, diariamente pasan trenes llenos de lo mejor que hay y que van camino de Alemania o del frente Oriental.

Lo que aquí en Turín se piensa de la guerra, creo que tú mismo te lo puedes imaginar. Hasta los viejos fascistas están furiosos y ya no tienen confianza en Mussolini. Tus viejos "conocidos", tales como Mariotti, Scarampi, Brandimarte, etc., han desaparecido y nadie sabe dónde fueron a parar. Parece que Brandimarte ya dejó sus huesos en alguna parte.

### GENERAL DESCONTENTO

Los que han quedado, no ocultan, por lo general, su descontento, aún cuando muchos continúan sirviendo fielmente al régimen, por miedo al día de mañana. Y, en el fondo, esto es comprensible porque si muchísimos de ellos se les podría perdonar sus errores, quienes han asesinado como Ferrero, Berruti y tantos más, tendrían que pagar sus crímenes el día en que se haga el balance.

Tú sabes que Turín siempre fué antifascista. Pero tú no puedes fiarte del odio que existe hoy día en contra de Mussolini. Se puede decir que todos los torinenses (y podría añadir: todos los italianos) odian a los nazis y, por consecuencia, odian y desprecian a Mussolini que nos los ha metido en casa, que nos hace pasar hambre y que envía a millares de los nuestros a la muerte, para complacer a Hitler. Ya todo el mundo comprende que el "infalible Duce" no es más que un vulgar bribón que ha vendido su país a los extranjeros.

### LOS OBREROS ANTI-FASCISTAS

Hitler y Mussolini han logrado el siguiente milagro: los obreros de Turín tenían la reputación de ser "poco patriotas", porque en general, son profundamente anti-fascistas. Pero desde que nos hemos aliado con Alemania, es decir, desde que nos hemos transformado en sus criados, la indignación contra la opresión extranjera se ha hecho muy aguda entre los obreros, y no es nada raro oír cantar a obreros mientras trabajan: "Va fouri d'Italia, va fouri che é l'ora, va fouri d'Italia, va fouri stranier..."

### SOLIDARIDAD CON LA U.R.S.S.

No voy a entrar en detalles sobre lo que pensamos nosotros (quiero decir todos los obreros de Turín, y, por concierto, no sólo los obreros) de la guerra en contra de Rusia. Te aseguro que nuestros sentimientos hacia Rusia son los mismos que en los años del 19 y 20, y que todos los comunicados de la Stefani y todos los artículos que se publican en la "Stampa" y en la "Gazzeta del Popolo" sobre las victorias alemanas, no han disminuido nuestra fe en el Ejército Rojo (te acuerdas de cuando cantábamos "E La Guardia Rossa che marcia alla riscossa"?), en el pueblo soviético.

(Pasa a la pág. 4)

### A TODOS LOS AGENTES DE "TRABAJO"

La Administración de este semanario AVISA a todos los agentes de provincias y cantones lejanos, que no han enviado ningún abono desde el 20 de diciembre y que no avisan si reciben el periódico, que por estas razones nos vemos obligados a suspender el envío de TRABAJO desde la semana entrante.

La difícil situación económica de nuestro Partido nos obliga a tomar estas medidas energicas.

Luisa González, Administradora.

## Lo q' dijo Lombardo Toledano a la prensa de los Estados Unidos

### SINTESIS

1.—Los trabajadores de los Estados Unidos y de América Latina deben unificarse totalmente para cooperar mejor a la derrota del nazifascismo.

2.—El proletariado de América Latina, por conducto de la CTAL, reafirma su solidaridad con el pueblo de los Estados Unidos y con la causa de las Naciones Unidas.

3.—En estas horas de prueba para las naciones de América, se hace indispensable, junto a la unidad de los gobiernos, la unidad militante de los pueblos. Sin esta unidad es imposible la defensa del Continente.

4.—La defensa de América y su participación en la lucha mundial al derrotar al nazifascismo, debe basarse ante todo en los sectores genuinamente progresistas, que han ayudado siempre lealmente a la causa de la democracia.

5.—Ha llegado la hora de unir en un bloque compacto a todas las organizaciones de trabajadores, agrupaciones culturales, partidos políticos y de más fuerzas antifascistas del Continente.

6.—Elementos diversos están conspirando en forma potente para evitar la solidaridad de los pueblos de América Latina con el pueblo de los Estados Unidos en la lucha contra el Eje. Las dos armas principales de la quinta columna en su propaganda perniciosas son el llamado "hispanis-

mo", que pretende oponer la América Latina a la América sajona, y la agudización de los resentimientos existentes por la política imperialista norteamericana en el pasado.

7.—Las fuerzas retardatarias de cada país, los intereses que tradicionalmente se han opuesto al progreso de los pueblos, son la base de acción de la quinta columna en el Continente. Estas fuerzas han sido, históricamente, aliajas del feudalismo y la reacción europeos.

8.—Todas las naciones de América están unidas en el ideal común de un concepto americano de la civilización, el progreso y la libertad. En el pasado nos unieron vínculos de lucha contra el coloniaje europeo, español, inglés o de otro origen. En el presente nos une la conciencia del peligro y la aspiración a un futuro de trabajo, soberanía, mutuo respeto y desarrollo de todas nuestras capacidades.

9.—Para el buen éxito de las futuras relaciones interamericanas debemos aprovechar también las experiencias que son producto de la política del imperialismo yanqui en América.

10.—Los pueblos de América están vivamente interesados en que se consolide la política de buena vecindad preconizada por el Presidente Roosevelt.

## LECTOR de "TRABAJO"

Estamos tratando de regularizar el establecimiento de transmisiones semanales de radio, en las cuales se darán interesantes conferencias de asuntos nacionales e internacionales. ¿Le interesaría a Ud. oír esa serie de conferencias? ¿Qué ideas nos sugiere para financiar esas transmisiones semanales? Escribanos dando sus ideas, que con mucho gusto publicaremos en esta sección.

APARTADO 1386.

MANUEL MOSCOA,

Srio. de Propaganda de la Sección de San José.

Consigna: PARA EL 1º DE MAYO: TODOS LOS MILITANTES CON SU CARNET AL DIA!